



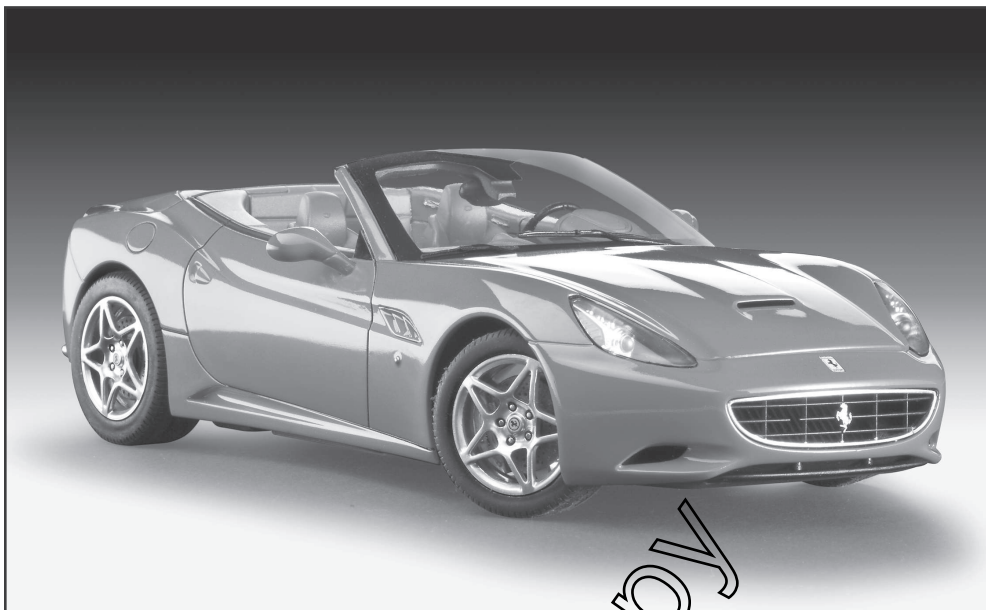
Ferrari

California (open top)

07276-0389

© 2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



Ferrari California (open top)

Das topaktuelle V8 Modell aus Maranello feierte auf dem Pariser Automobilsalon im Oktober 2008 seine Premiere. Mit der bisherigen Tradition brechend, verfügt der California nicht über einen Mittelmotor, sondern trägt das 4,3 Liter große Achtzylinder-Triebwerk mit Direkteinspritzung vorne unter der Haube. Eine absolute Weltpremiere. Diese unübliche Verlagerung verschafft den notwendigen Raum für das sehr leichte, faltbare Hardtop, das sich per Knopfdruck innerhalb von 15 Sekunden unter der Heckklappe versenken lässt. Neben diesen Innovationen brilliert der California mit seiner strömungsgünstigen, von Pininfarina gestylten Karosserie. Dabei wurde darauf geachtet, jedes Element so auszulegen, daß jederzeit ein dynamisches Fahrerlebnis garantiert wird, egal ob auf geraden oder kurvigen Strecken. Die Luftleitbleche an den Kotflügeln und auch der Motorhaube entstammen allerdings dem Namensgeber, dem Ferrari 250 California. Damit vereint Ferrari erneut Modernes und Tradition in gewohnt perfekter Weise.

Dank des vorne sitzenden Achtzylindermotors bietet der California einen geräumigen, äußerst komfortablen Innenraum. Auch hier werden Tradition mit moderner Technologie und Eleganz gepaart. Armaturenbrett, Mittelkonsole und die sportlichen Sitze vermitteln die Ferrari typische Mischung aus Sportlichkeit, Luxus und Komfort.

Bei dem California wird konsequent Aluminium verwendet, was zum einem der Leistung zu gute kommt, sich zum anderen positiv auf das Fahrverhalten auswirkt. Dabei ist allerdings das Traktionskontrollsystem F1 Trac Evoluzione aus der Formel 1 zu nennen, das die notwendige Griffigkeit optimal bestimmt und für Stabilität sowie ein ausgezeichnetes Kurvenverhalten sorgt. Für die Kraftübertragung sorgt ein innovatives Siebengang-Doppelkupplungsgetriebe mit F1 Schaltung, wobei der Fahrer zwischen Automatik oder der sequentiellen Gangschaltung per Schaltwippe wählen kann. Das Herzstück des 2 + 2-Sitzers, der V8 Motor mit 460 PS bei maximalem Drehzahlwert von 7.600 U/min, wurde komplett neu entwickelt. In nur knapp 4 Sekunden beschleunigt der California von 0 auf 100, die Höchstgeschwindigkeit liegt bei rund 310 Stundenkilometern.

Ferrari California (open top)

This latest V8 model from Maranello celebrated its launch at the Paris Motor Show in October 2008. Breaking with previous tradition, the California is not mid-engined; the 4.3-litre 8-cylinder engine with direct fuel injection is under the front bonnet – a first for Ferrari. This unusual location gives the necessary room for the very light convertible hard top to fold away below the rear bodywork at the press of a button in 15 seconds. The California was designed by Pininfarina and its handling was honed to ensure maximum dynamic driving pleasure at all times, with superb handling. The air vents on the wheelarches and intake on the bonnet are styling cues harking back to its predecessor, the Ferrari 250 California. Once again Ferrari combines modernity with tradition in its usual inimitable manner.

Thanks to the front-mounted 8-cylinder engine, the California offers a roomy, extremely comfortable interior. Here also tradition is coupled with modern technology and elegance. Dashboard, centre console and sporty seats give the Ferrari a typical mixture of sportiness, luxury and comfort.

In the California, aluminium is used throughout to reduce weight and improve performance. The F1-Trac traction control system, a feature developed from Formula 1, provides the necessary road-holding and ensures stability and excellent cornering. The transmission employs an innovative 7-speed dual-clutch gearbox with F1 paddle shifts, with the driver choosing between automatic or manual shifts. The heart of this 2+2 is a new 460-bhp V8 which reaches a maximum of 7,600 rpm. The California accelerates from 0 to 100 in just 4 seconds with a top speed of about 310 km/h.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuutta. Laittamaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisiin toimin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądowną.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utántzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldözik.; üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικώς.

Tivar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Siavase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoomisvaiheissa.
Leggiate attenzione ai simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observer: Nedanstående tecknogram används i de följande arbetsmomenten.
 Lag vänligt märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Debjte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojär y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöt och fäst dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt motivet i varmt vann og fôr det over på modellen
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Переводную картинку намочить и нанести
 Zmękczyc kalkomanie w wodzie a następnie nakleic
 Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çiğartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Obtsik namočiti ve vodě a umistit a matricát v ziben beázatni és felhelyezni
 Preslikac potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben
 Don't glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Limes
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Skal IKKE limes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 μη κολλάτε
 Yapıştırma
 Nelepiti
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facoltativo
 Valfritt
 Vaihtoehtoisesti
 Valfritt
 Vaihutohtoisesti
 Na wybór
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Volitelně
 tetszés szerint
 način izbire



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Valfritt
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 Таśmy klejąca
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandi
 Lepici páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom



Chromeite
 Chrom parts
 Pièces chromées
 Chrome onderdelen
 Cromar las piezas
 Peça cromada
 Parti cromate
 Cromdetaljer
 Kromatut osat
 Krom-dele
 Kromdeler
 Хромованные детали
 Elementy chromowane
 εξαρτήματα χρωμίου
 Krom parçaları
 Cromové díly
 Króm alkatrészek
 Kromirani deli



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomskinliga detaljer
 Läpinäkkyvät osat
 Krom-dele
 Gjenomsiktige deler
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 εξαρτήματα ζεφαιράκια
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Delfzelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejdet gentages på den modsatte liggende side
 Gjentta prosedyren på siden tværs overfor
 Повторять такую же операцию на противоположной стороне
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Ajny islemi karsı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 Ugyanzat a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Bauteile trocken lassen
 Allow the parts to dry
 Laisser sécher les pièces
 Ouderdelen laten drogen
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 Anna osien kuivaa
 La delene tørke
 Lad komponenterne tørre
 Låt byggedelarna torka
 Дать деталям высохнуть
 Części pozostawić do wyschnięcia
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Yarı parçaları kurumaya bırakınız
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Jednotlivě díly nechte zaschnout
 Pustite da sestavni deli posušijo



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken
 Heat tip of screwdriver on protruding end of plastic pin
 Chauffer la pointe du tournevis appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique
 De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic stift drukken
 Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico
 Aquecer a ponta de uma chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta da vareta de plástico
 Riscaldare la punta di un cacciavite e premerla sull'estremità sporgente del perno di plastica
 Värm käftsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftets utstickande ände
 Kuumenna sruuvitalan kärki ja paina sillä ulostyöntyvän muovipinnan päätä
 Kämmen en skruttrekker opvarmes og trykkes mod den ende af plaststiften, der rager ud
 Värm oppspissen på en skruttrekker og trykk den opp den ende av plaststiften som stikker ut
 Μεταξύ των τριών οπών και των τριών οπών, να θερμάνετε τον άκρο του πλαστικού στύψακα με την άκρη ενός κατσαβιδίου και πιέσετε την στο τέρμα του πλαστικού στύψακα που ξεχειλίζει
 Bir tornavidanın ucunu ısıtın ve dışarı sarkan plastik pim'in ucunu bastırın
 Prot šroubovákú ohřát a vtláčit na vyčnívající konec kolíku z plastické hmoty
 Egy csavarhúzó hegyét felhevíteni és a műanyag csap kiálló végére nyomni
 Zagreti vrh odvija in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde Kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Benötigte Farbt du følger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve				
A schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	50 % dunkelgrau, seidenmatt 378 dark grey, silky-matt gris foncé, satiné mat donkergrjs, zijdemat gris oscuro, mate seda cinzento escuro, fosco sedoso nero, opaco seta mörkgrå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä mørkegrå, silkematt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	50 % schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	C aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metalico aluminium, metallic aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny aluminium, metalliko aluminium, metallik aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny aluminium, metalliko aluminium, metallik aluminium, metallic aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny aluminium, metalliko aluminium, metallik aluminium, metallic	D silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metalico argento, metalico silver, metallic hopea, metallikkoito solv, metallak серебристый, металл srebro, metaliczny σησίμι, μεταλλικό gümüş, metallik stříbrná, metaliza ezüst, metáll srebrna, metallik	50 % aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metalico aluminium, metallic aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny aluminium, metalliko aluminium, metallik aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny aluminium, metalliko aluminium, metallik aluminium, metallic	50 % gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique goud, metallic oro, metalizado ouro, metalico gold, metallic kulta, metallikkoito gulv, metallak золотой, металл zioto, metaliczny χρυσάφι, μεταλλικό altın, metallik zlata, metaliza arany, metáll zlata, metallik	F anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακι, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tannno siva, matt	G leuchtgelb, seidenmatt 312 luminous yellow, silky-matt jauneoyant, satiné mat neoneel, zijdemat amarillo brillante, mate seda amarelo, brilhante, fosco sedoso giallo, opaco seta gul, sidenmatt keltainen, silkinhimmeä gul, silkematt желтый, шелковисто-матовый zóty, jedwabisto-matowy κιτρινο, μεταξωτό ματ sari, ipek mat žlutá, hedvábně matná sárga, selyemmatt rumena, siva, matt	H feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat rojo fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt tulpunainen, silkinhimmeä ilröd, silkematt ilröd, silkematt огненно-красный, шелковисто-матовый szeryony ognisty, jedwabisto-mat. κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ aleš kirkkivisi, ipek mat ohnivě červená, hedvábně matná tűzpiros, selyemmatt ogęny rdęca, svila mat	I grau, matt 57 grey, matt gris, mat grjs, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco grå, matt harmaa, himmeä grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy γκρι, ματ gri, mat šedá, matná szürke, matt siva, mat	J weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvít, silkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bílá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	K orange, klar 730 orange, clear orange, clair oranje, helder naranja, claro laranja, claro arancione, chiaro orange, klar oransi, kirkas orange orange оранжевый pomarańczowy πορτοκαλί, διαυγές portakal, şeffaf oranžová, čirá narancs, áttetsző pomarandžasta, jasna

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Peintures nécessaires
Benodigde kleuren

Pinturas necesarias
Tintas necessárias

Colori necessari
Använda färger

Tarvittavat värit
Du trenger følgende farger

Nødvendige farger
Необходимые краски

Potrzebne kolory
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler
Potřebné barvy

Szükséges színek.
Potrebne barve

L

rot, klar 731
red, clear
rouge, clair
rood, helder
rojo, claro
vermelho, claro
rosso, chiaro
röd, klar
punainen, kirkas
röd
красный
szerywiel
κόκκινο, διαυγές
kırmızı, şeffaf
červená, čirá
piros, áttetsző
rdeča, jasna

M

holzbraun, seidenmatt 382
wood brown, silky-matt
brun bois, satiné mat
houtbruin, zijdemat
marrón madera, mate seda
castanho madeira, fosco sedoso
marrone legno, opaco seta
träbrun, sidenmatt
puunruskea, silkinhimmeä
trebrun, silkematt
древесно-коричнев., шелк.-матовый
drewnobrazowy, jedwabisto-matowy
καφέ ξύλου, μεταξωτό ματ
odun kahverengisi, ipek mat
hnědá barvy dřeva, hedvábně mat.
fabarna, selyemmatt
drevo plava, svila mat

N

ocker, matt 88
ochre brown, matt
ocre, mat
oker, mat
ocre, mate
ocre, fosco
ocra, opaco
ockra, matt
okra (keltamulita), himmeä
okker, mat
oker, matt
охра, матовый
ochra, matowy
ώχρο, ματ
koyu kavuniçi, mat
okrově žlutá, matná
okker, matt
oker, mat

O

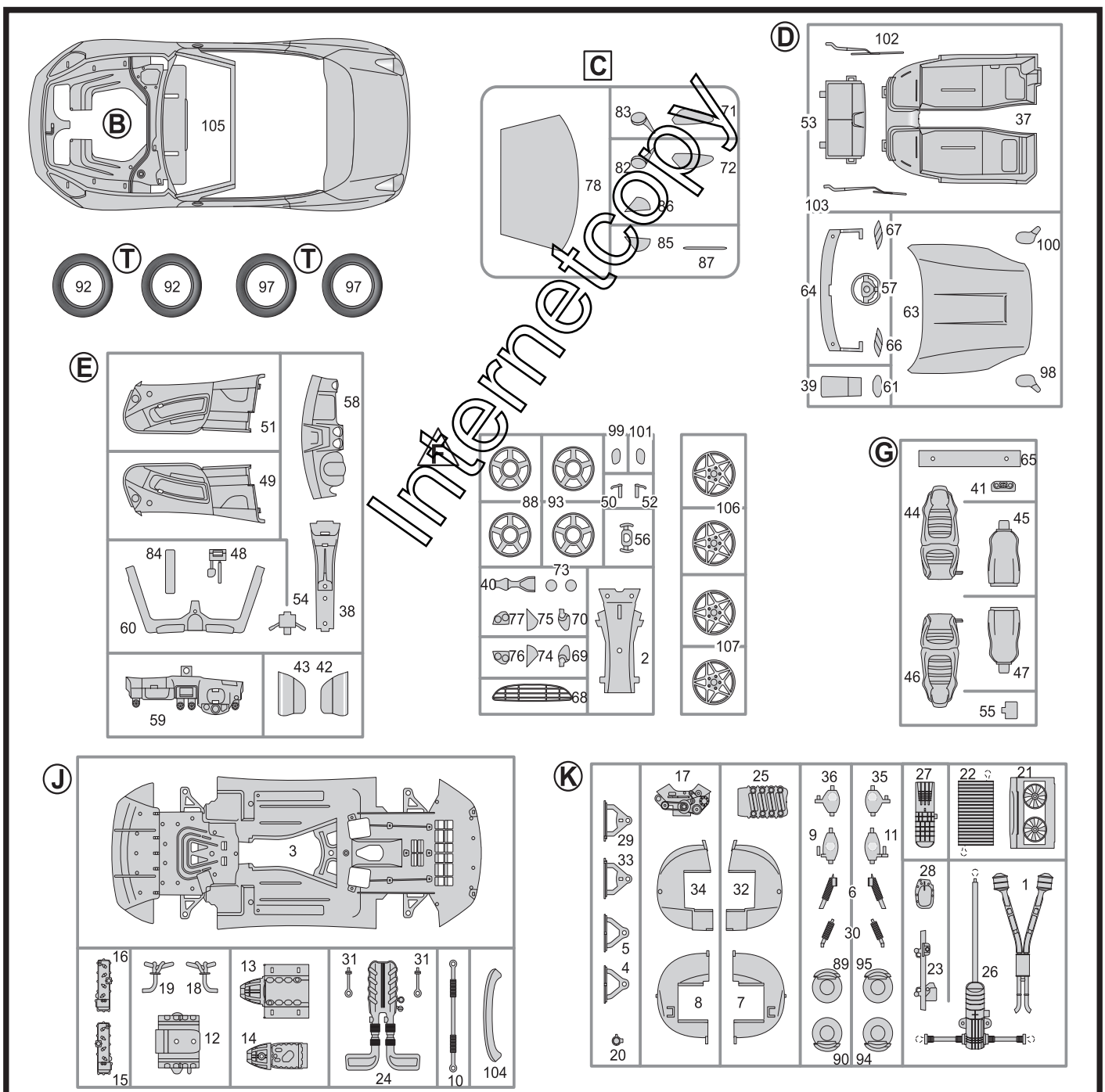
schwarz, glänzend 7
black, gloss
noir, brillant
zwart, glänzend
negro, brillante
preto, brilhante
nero, lucente
svart, blank
musta, kiiltävä
sort, skinnende
sort, blank
черный, блестящий
czarny, błyszczący
μαύρο, γυαλιστερό
siyah, parlak
černá, lesklá
fekete, fényes
črna, bleskajoča

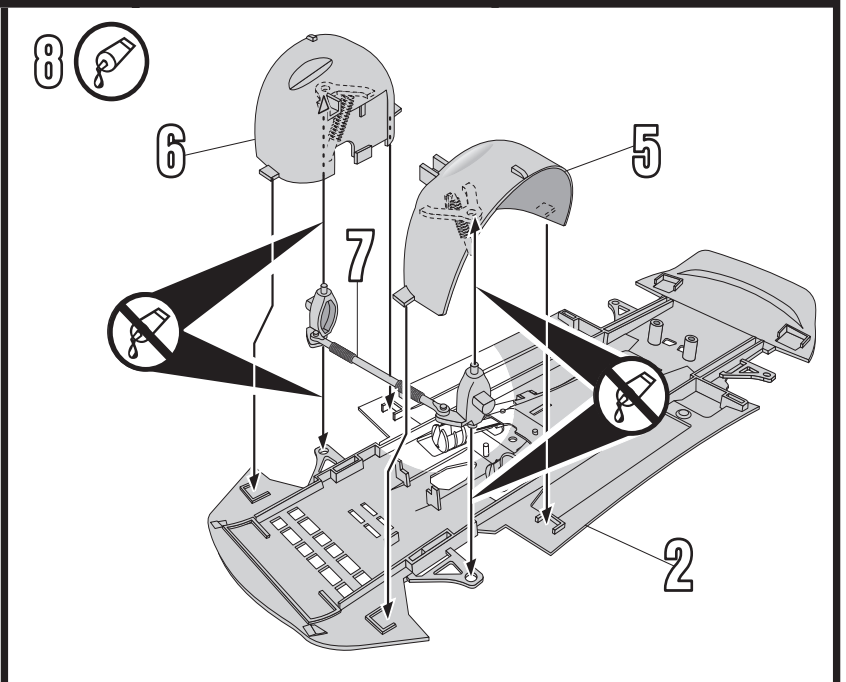
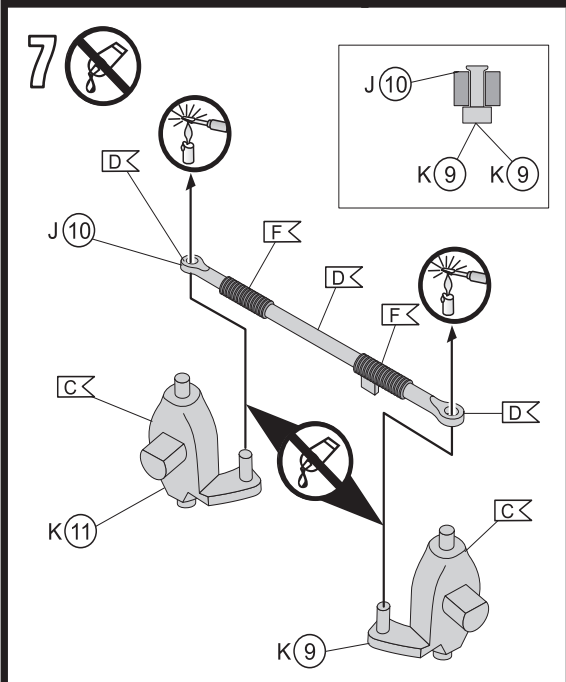
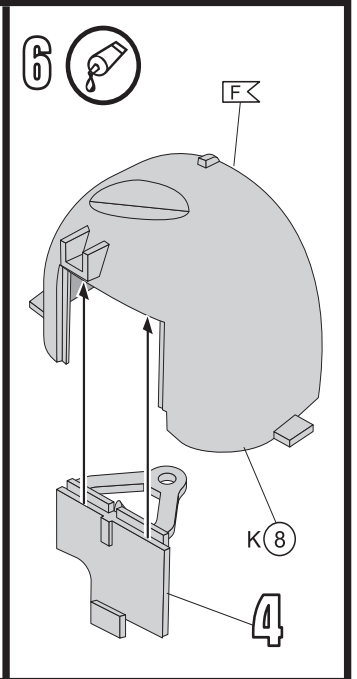
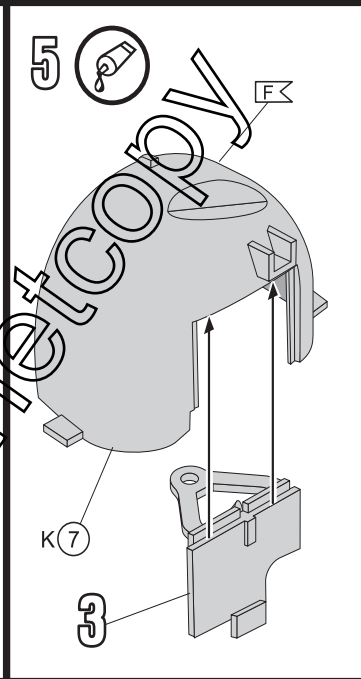
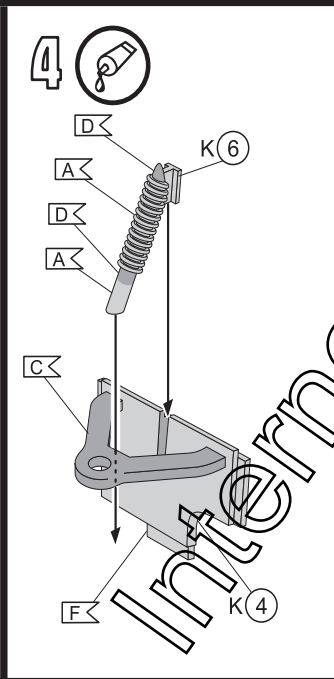
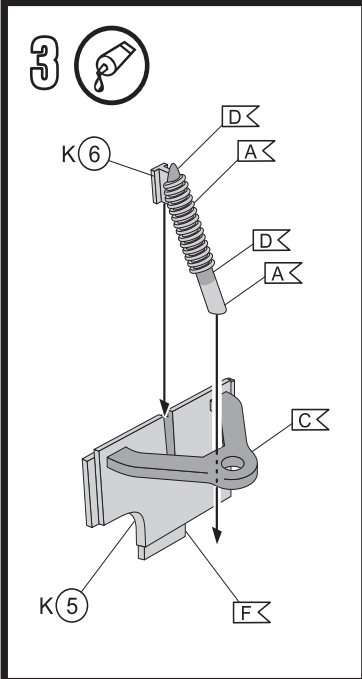
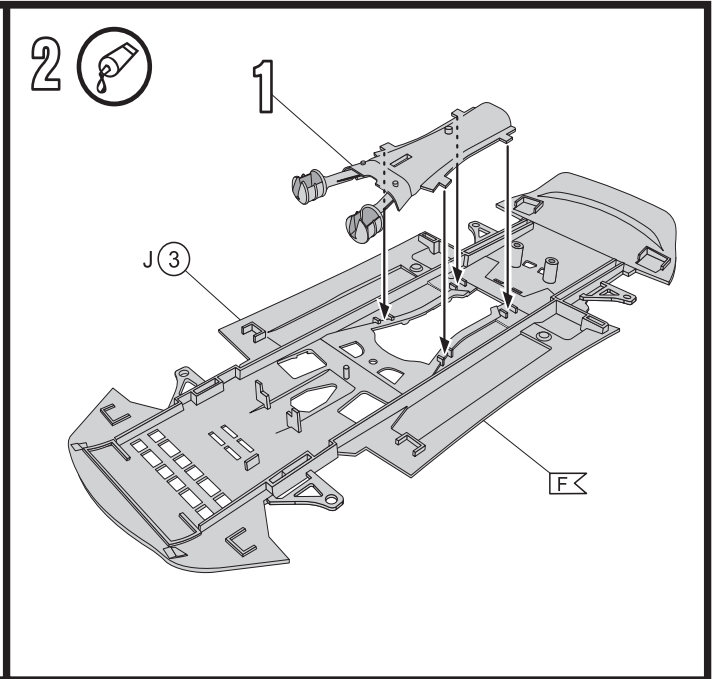
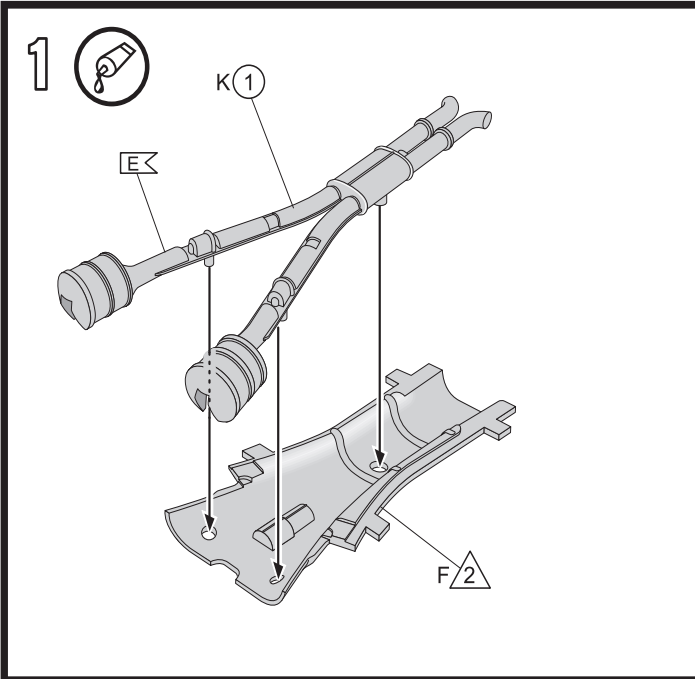
P

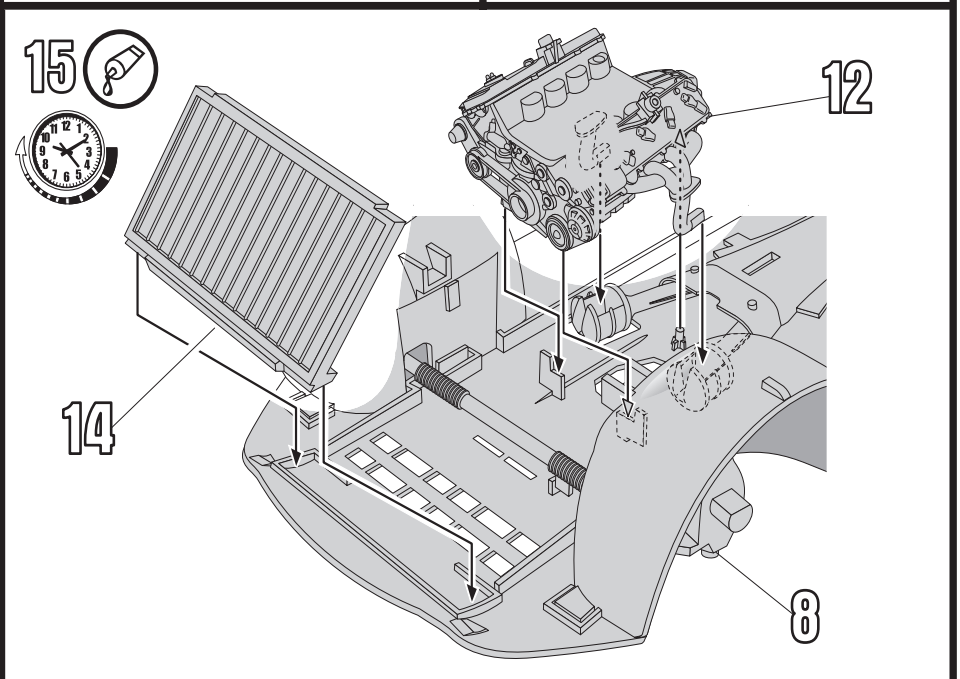
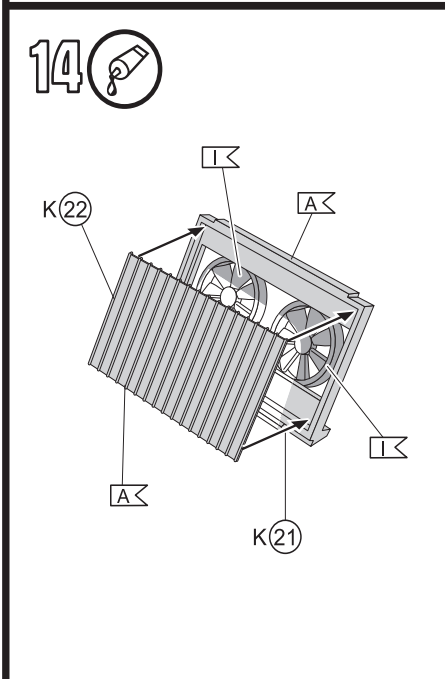
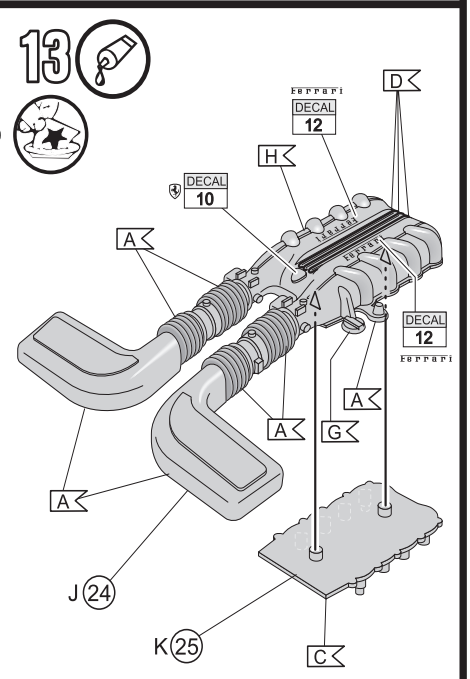
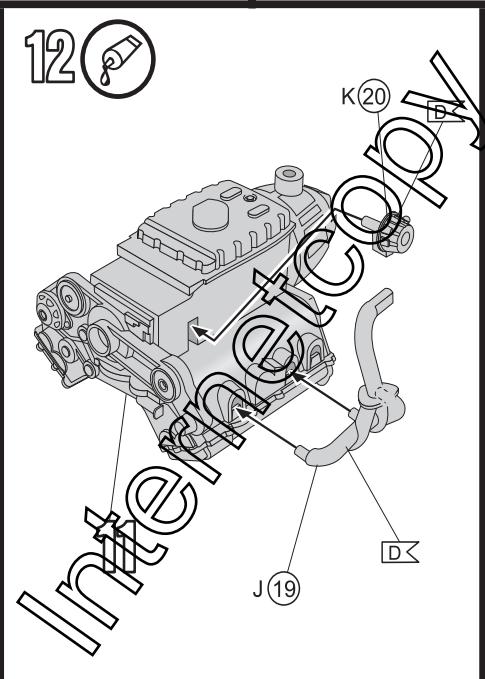
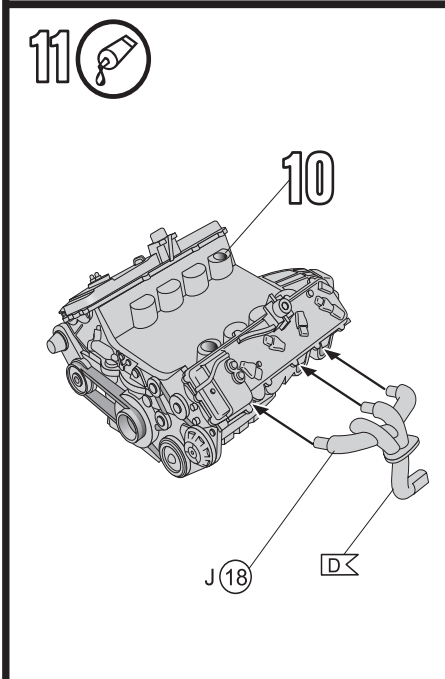
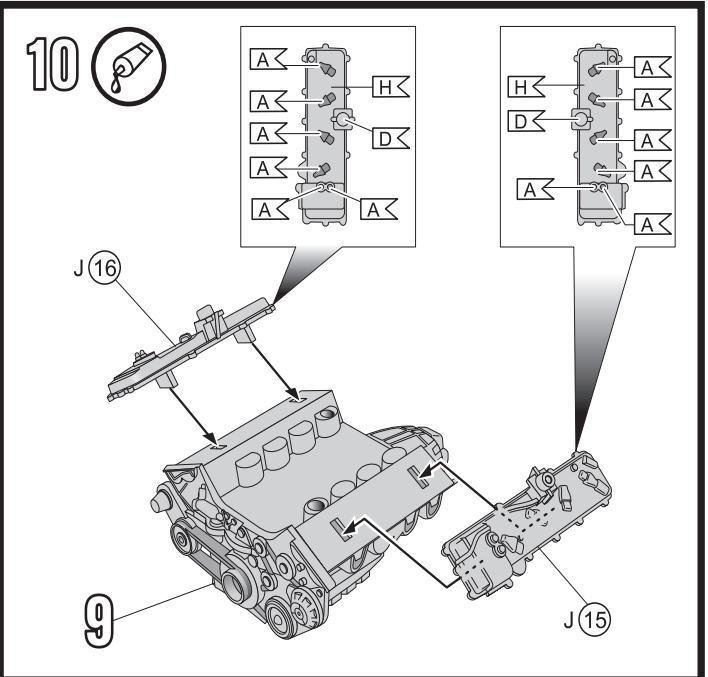
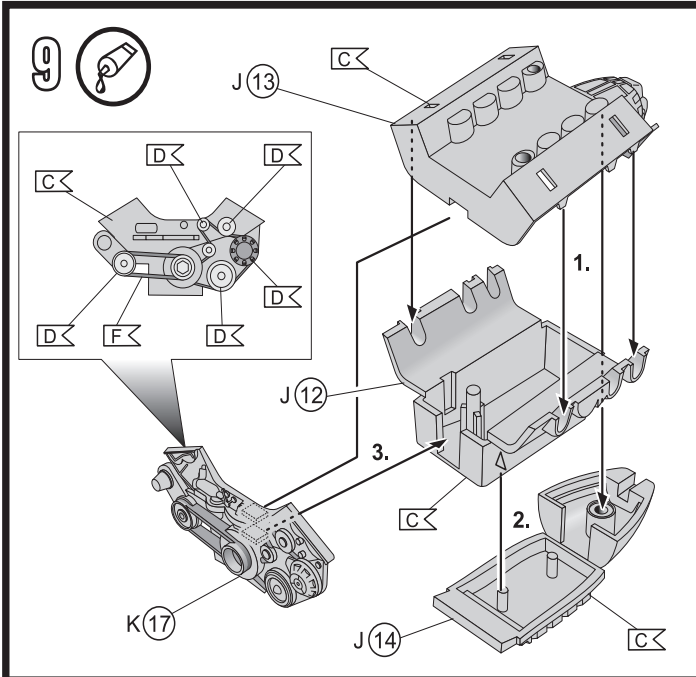
Ferrari-Rot, glänzend 34
Ferrari red, gloss
rouge Ferrari, brillant
Ferrari rood, glänzend
rojo Ferrari, brillante
vermelho Ferrari, brilhante
rosso Ferrari, lucente
Ferrari röd, blank
Ferrari-punainen, kiiltävä
Ferrari-rod, skinnende
Ferrari-rod, blank
фerrari-красный, блестящий
szerywiel ferrari, błyszczący
Κόκκινο της Ferrari, γυαλιστερό
Ferrari kırmızısi, parlak
červená Ferrari, lesklá
Ferrari-piros, fényes
ferrari rdeča, bleskajoča

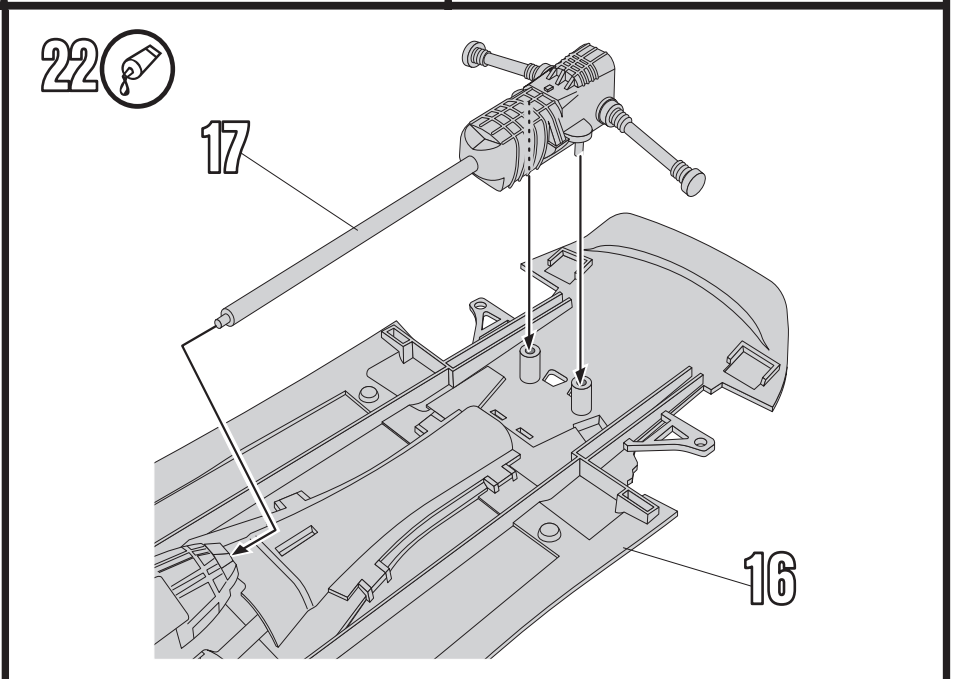
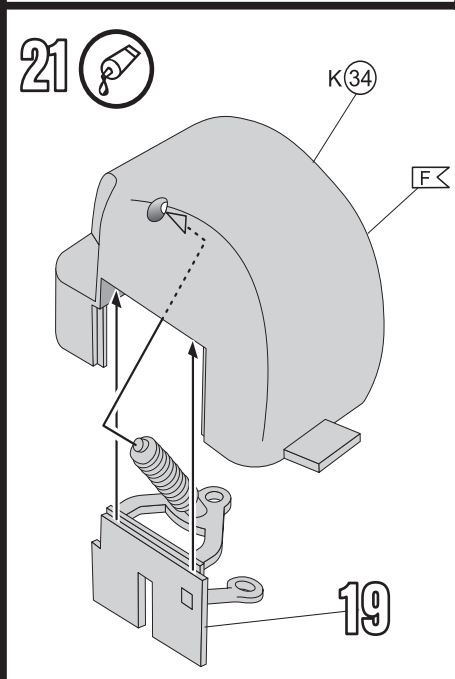
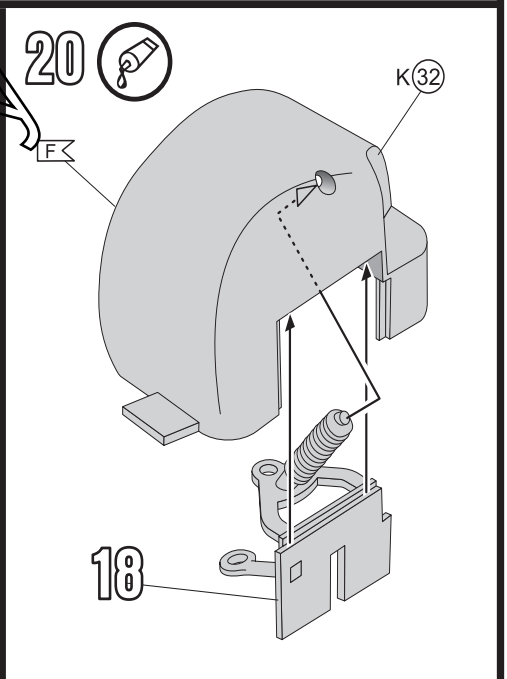
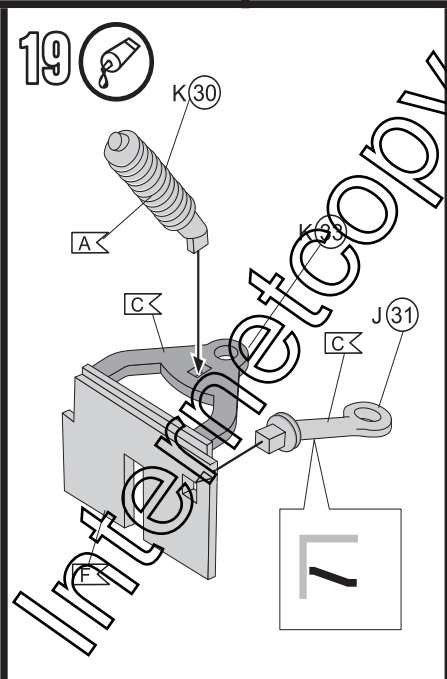
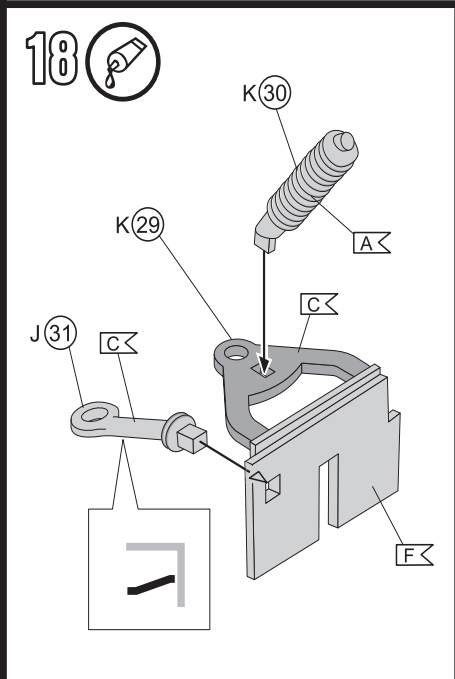
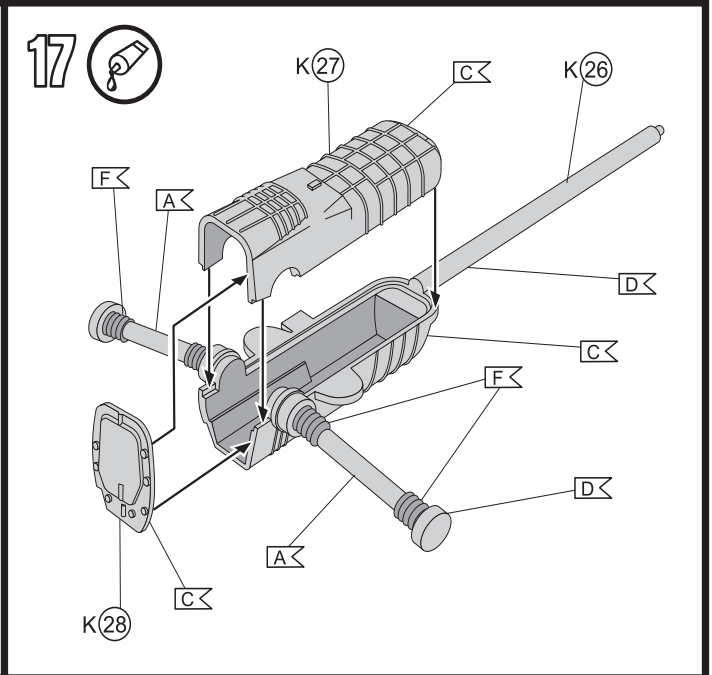
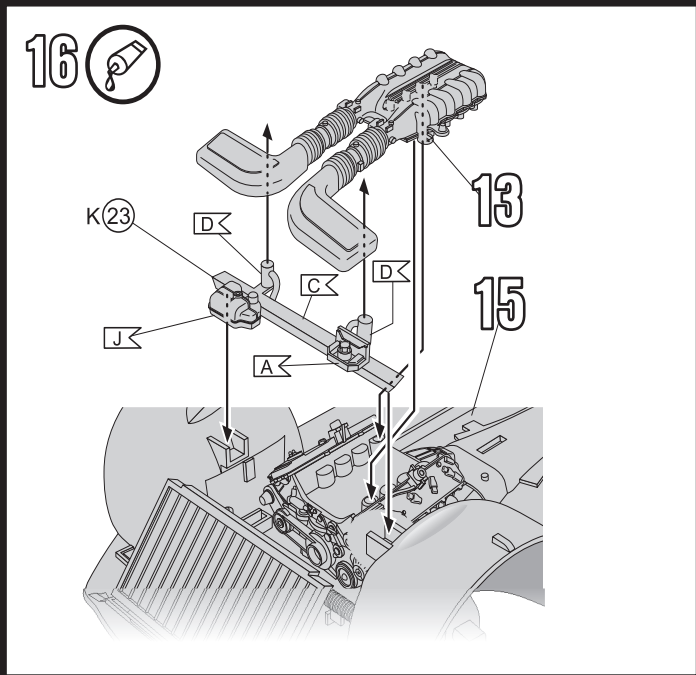
Q

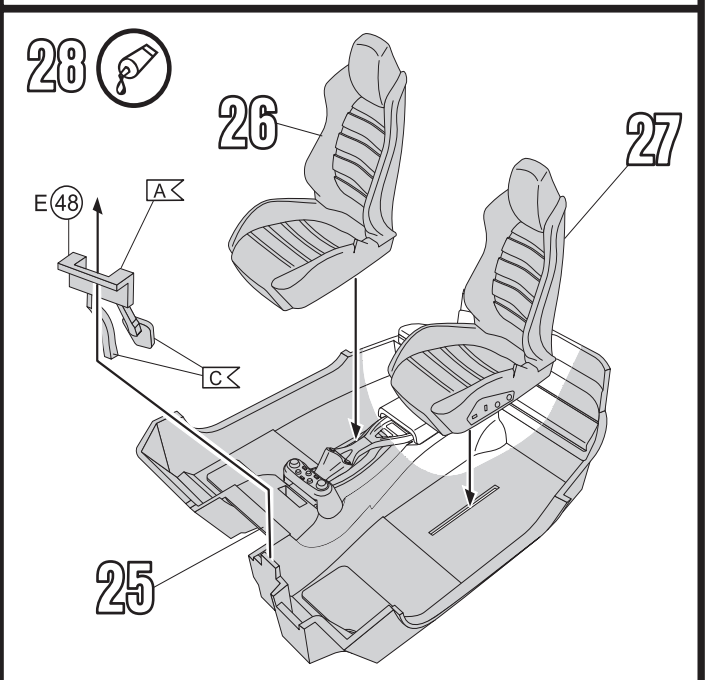
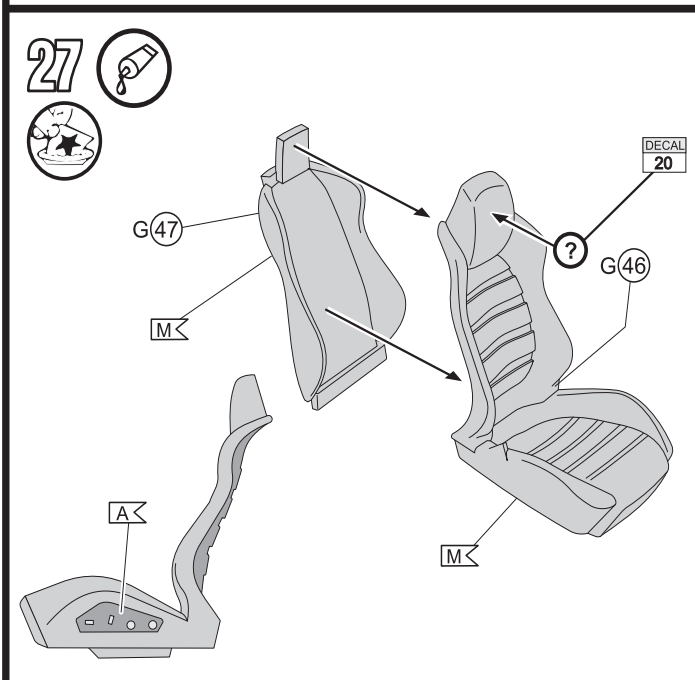
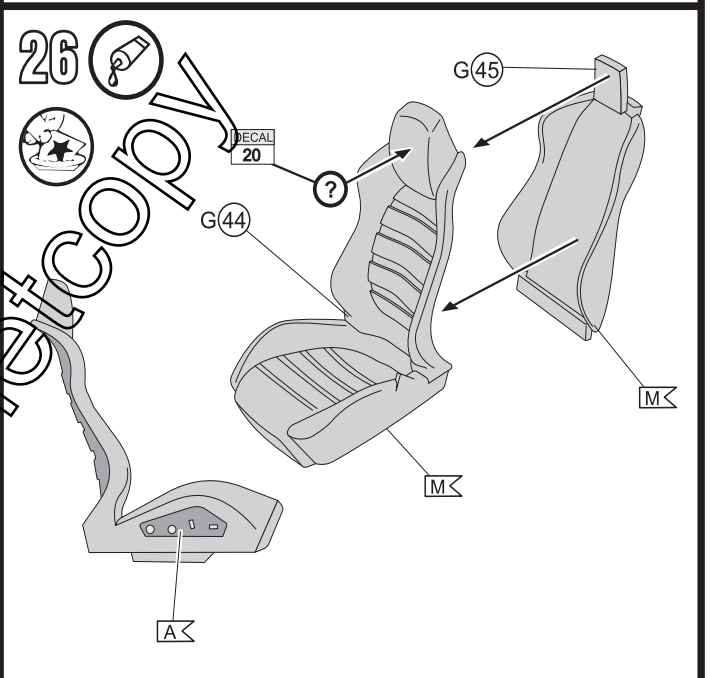
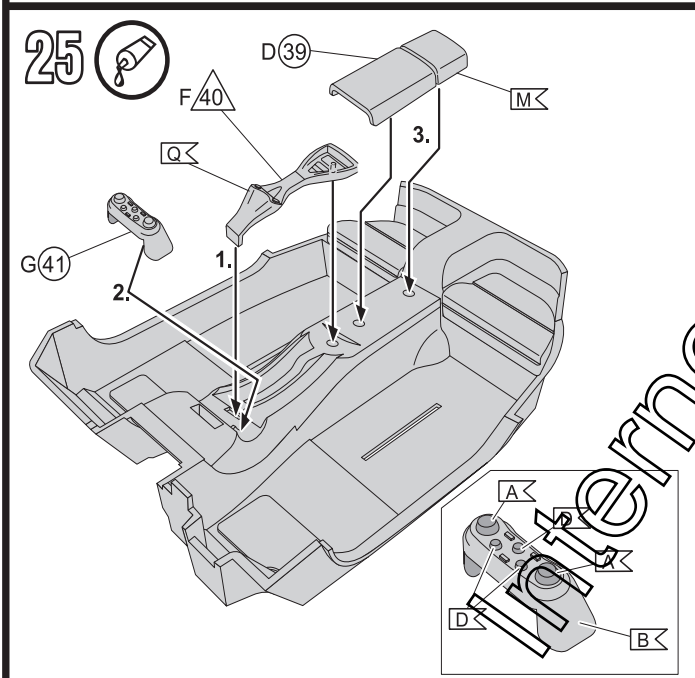
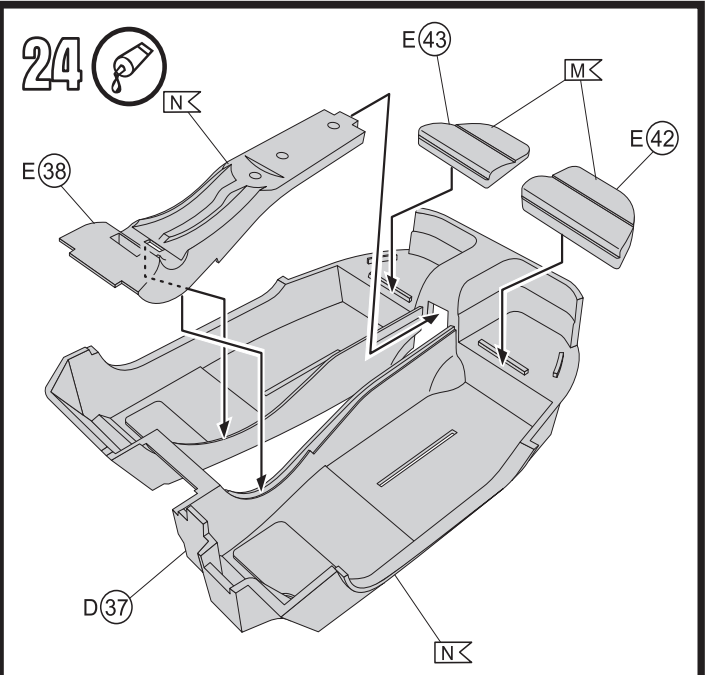
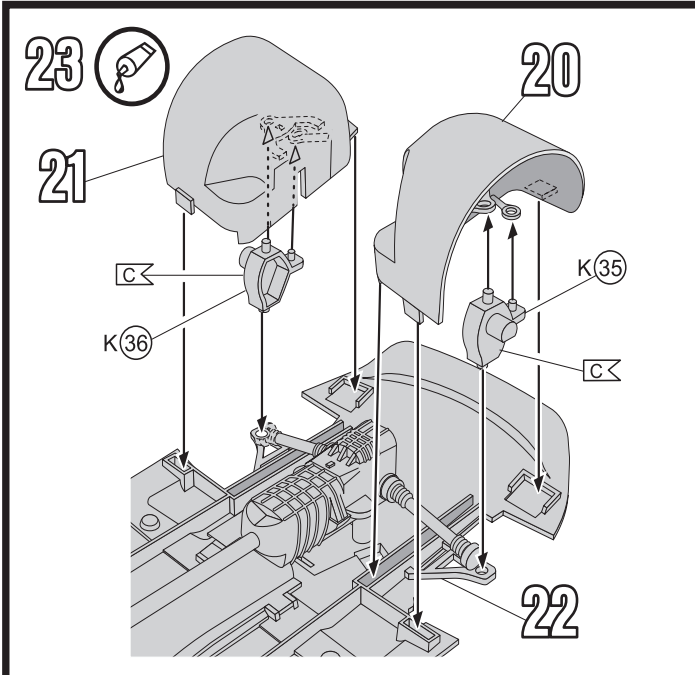
farblos, matt 2
clear, matt
incoloro, mat
kleurloos, mat
incoloro, fosco
transparente, opaco
färglös, matt
värifön, himmeä
klar, matt
бесцветный, матовый
bezbarevný, matowy
άχρωμο, ματ
renksiz, mat
bezbarevná, matná
brezbarvna, mat

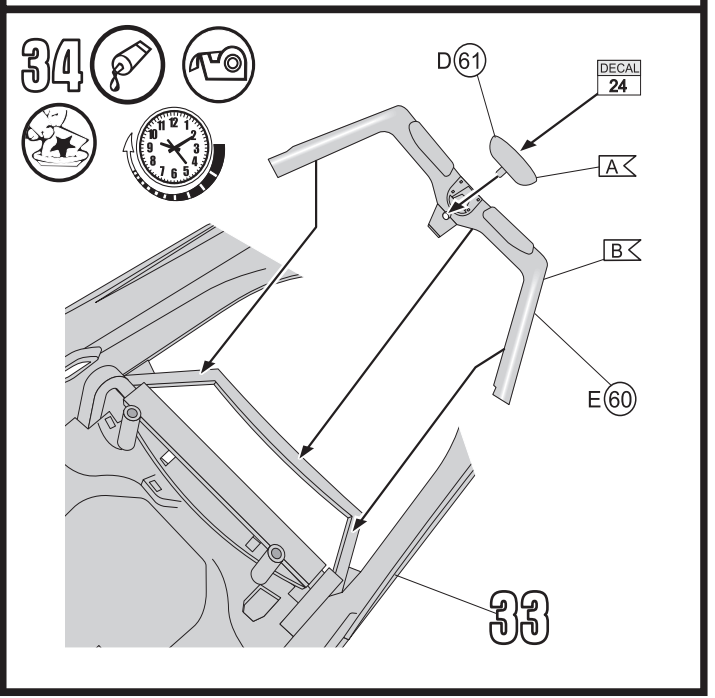
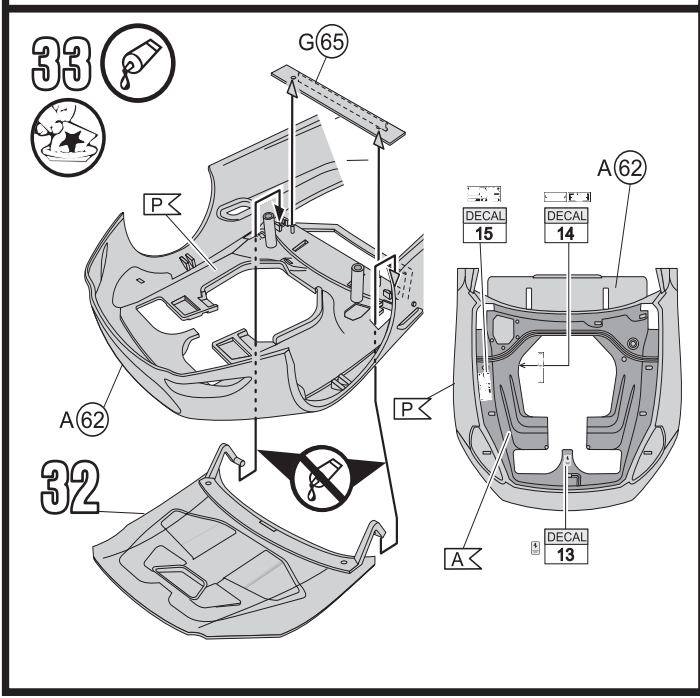
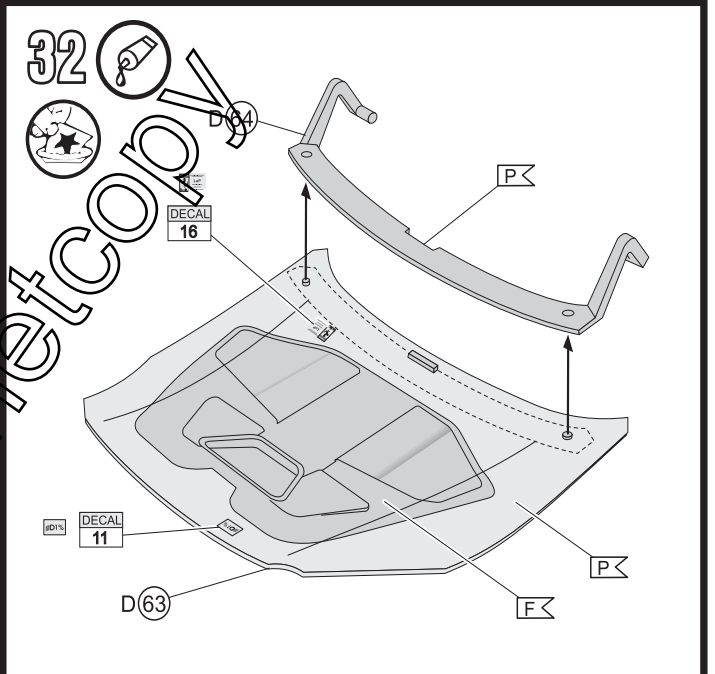
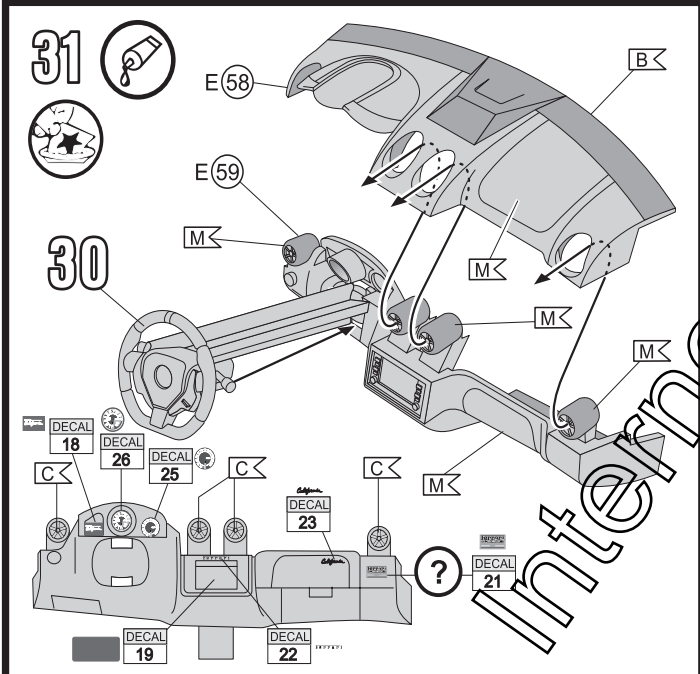
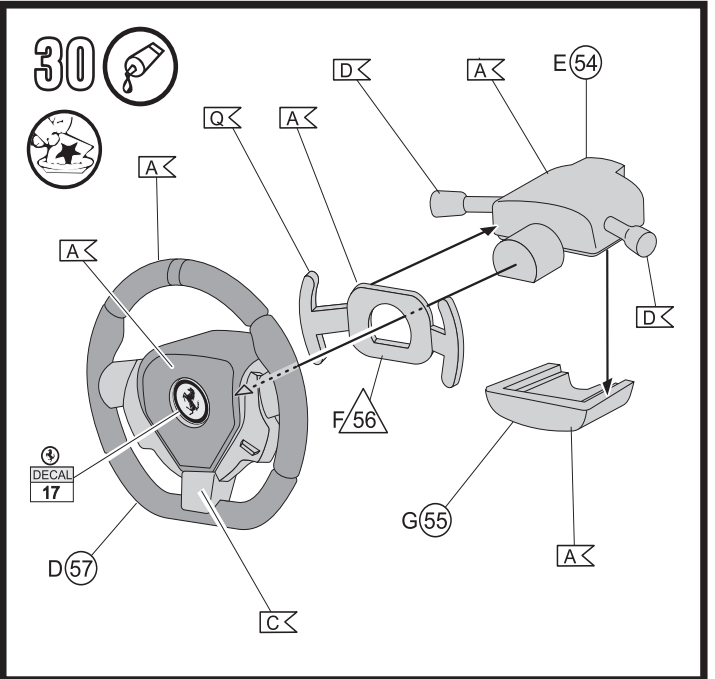
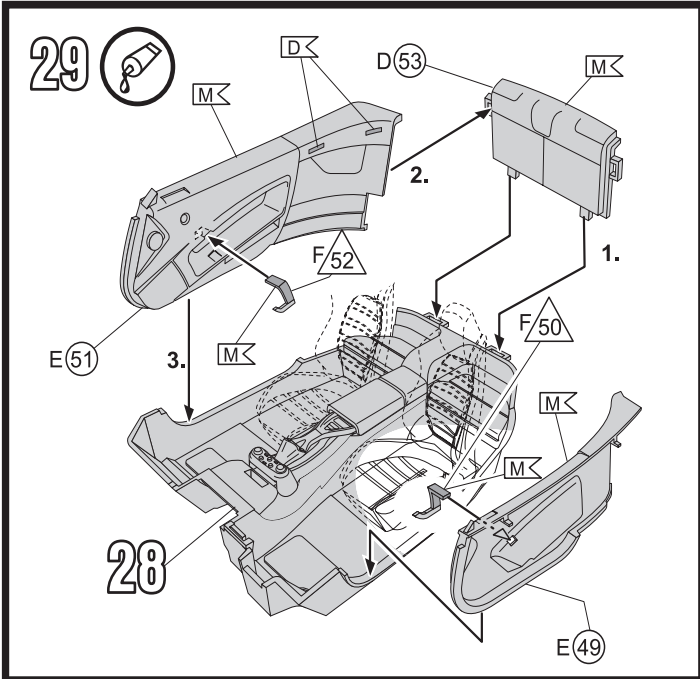


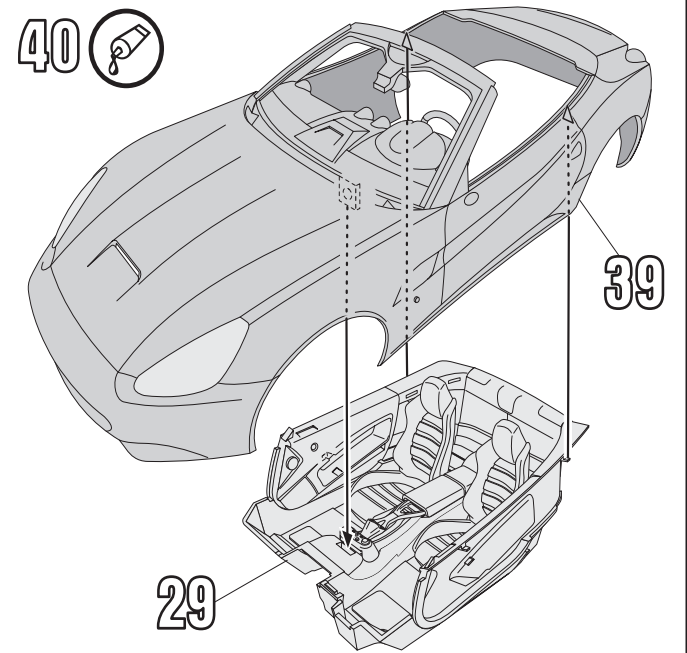
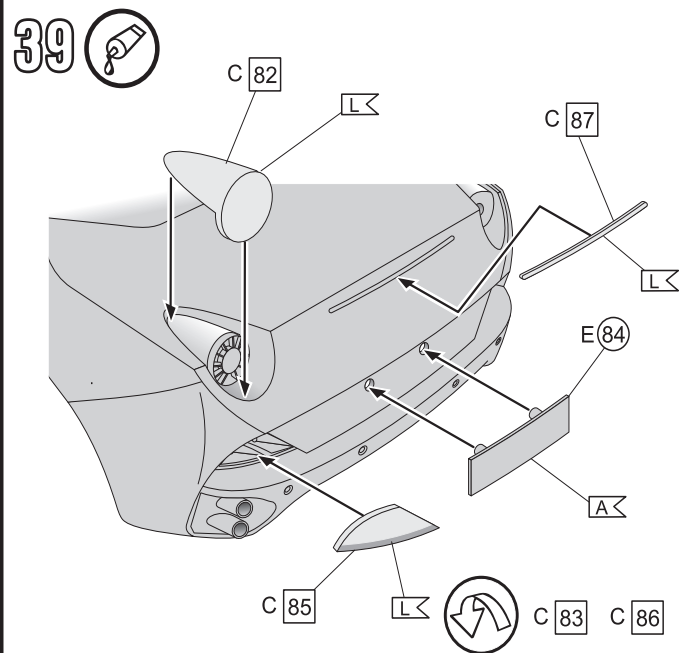
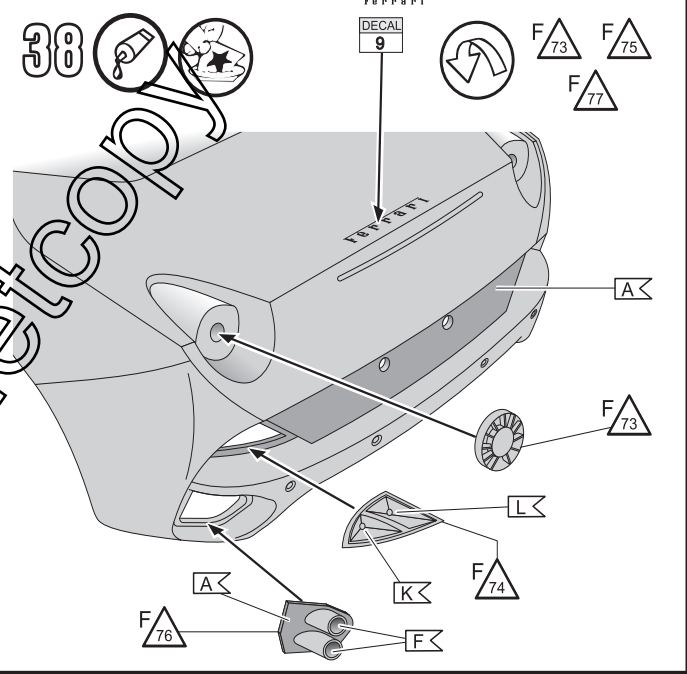
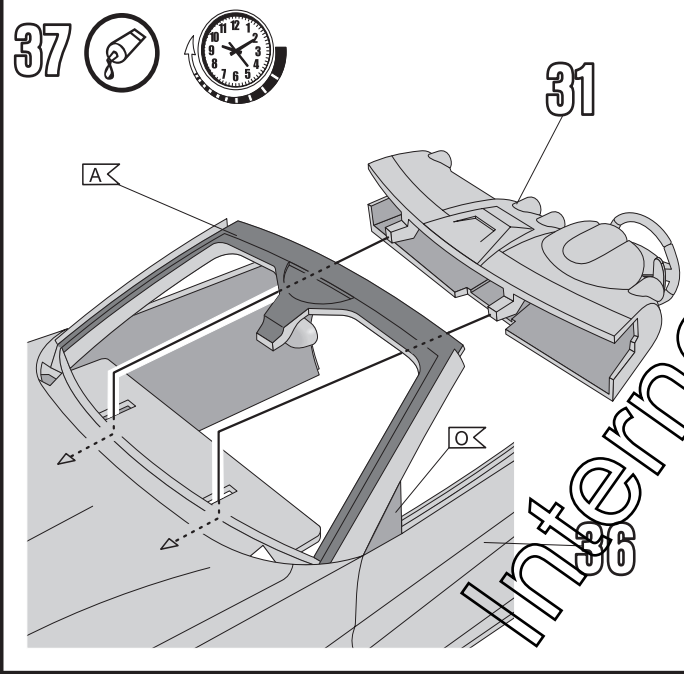
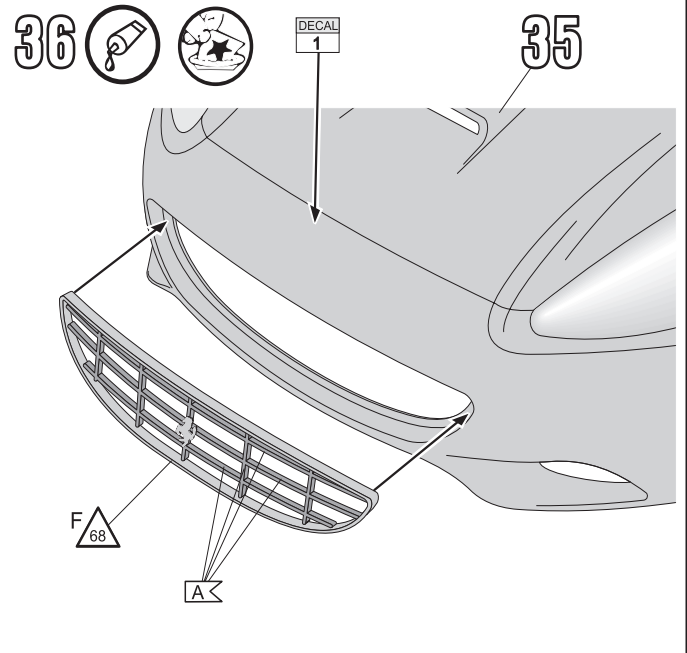
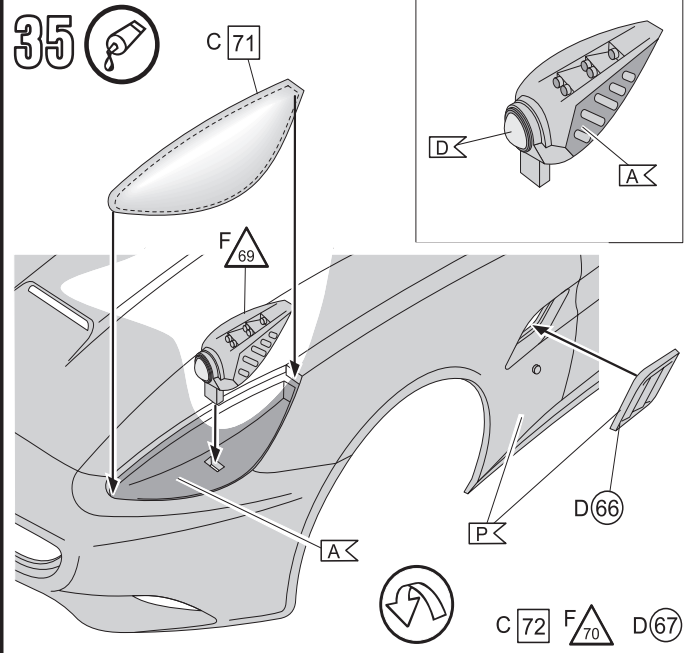


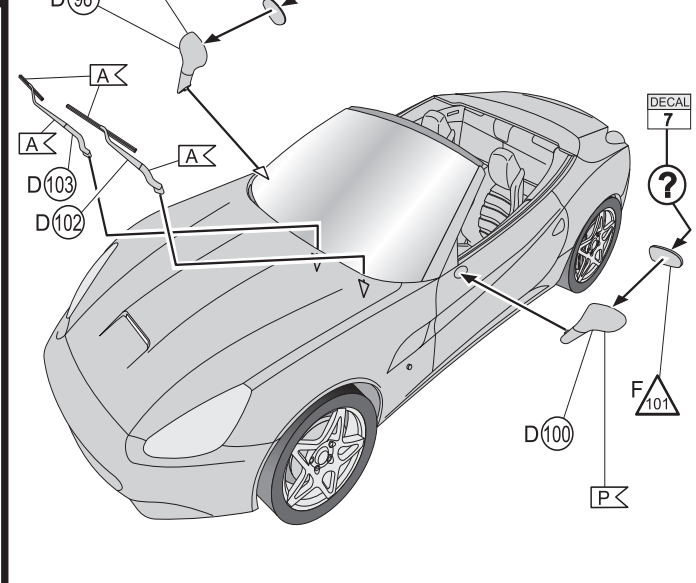
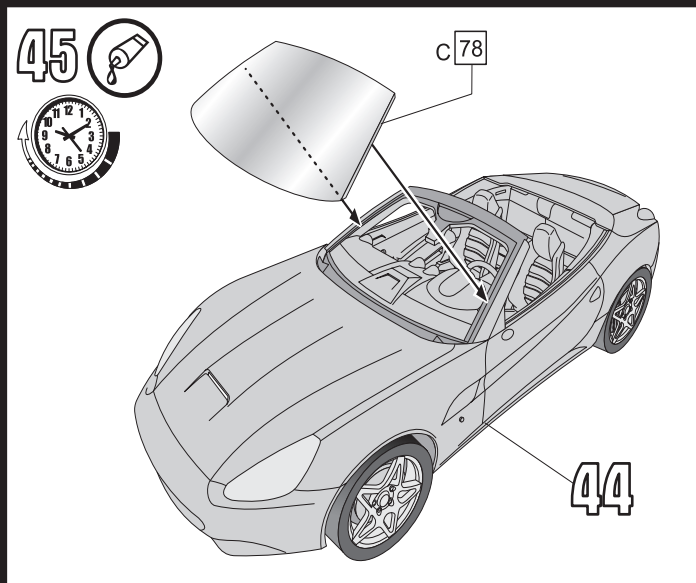
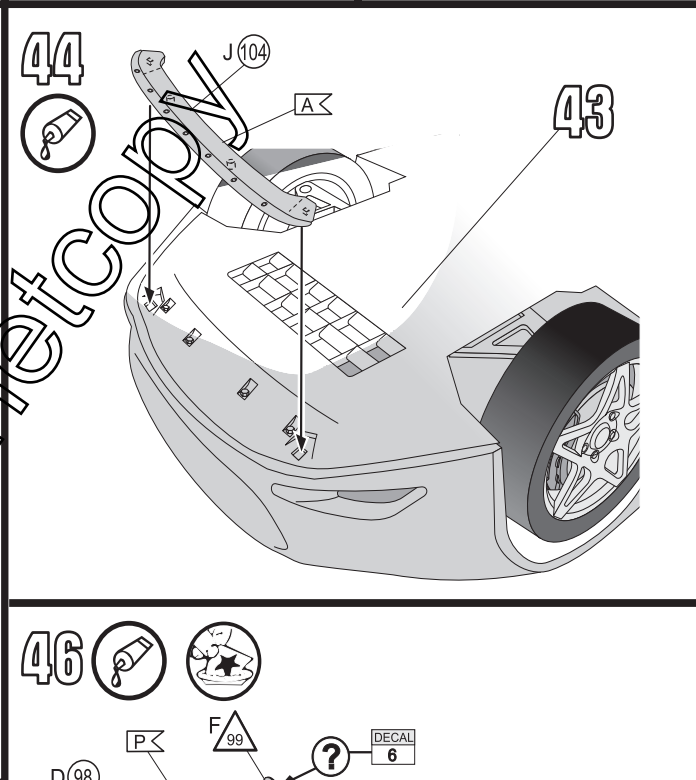
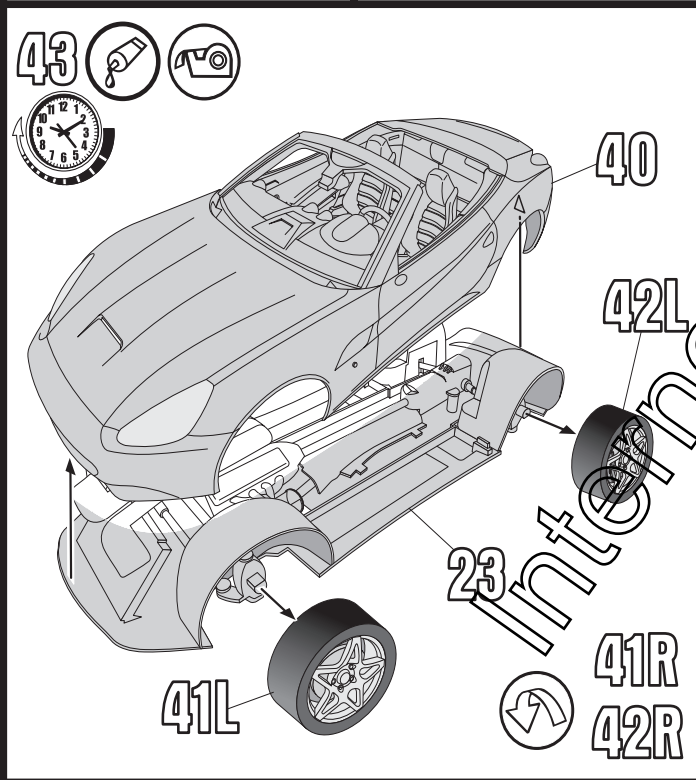
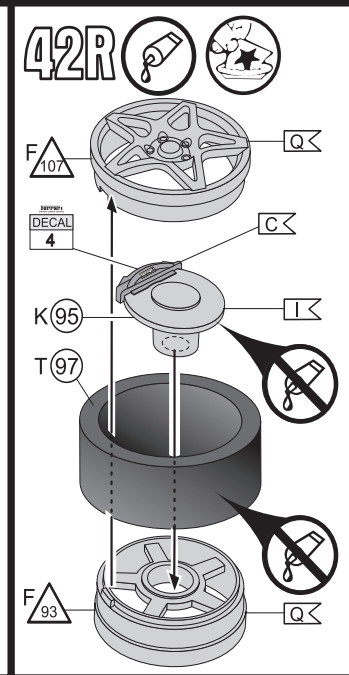
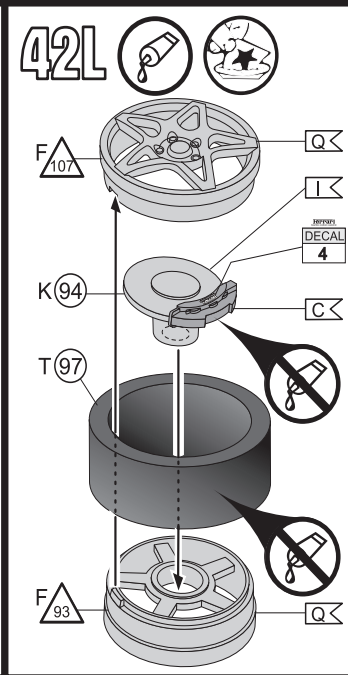
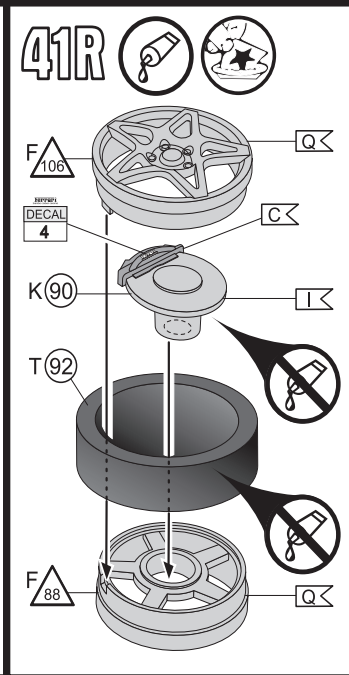
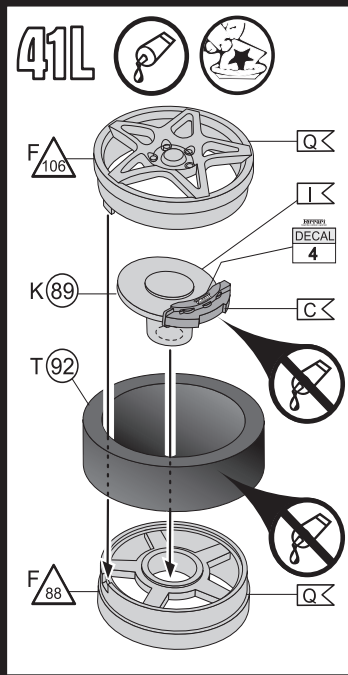


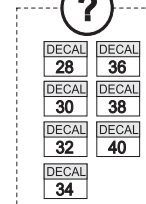
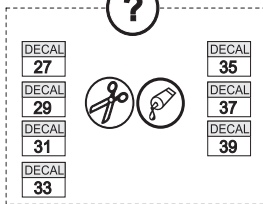
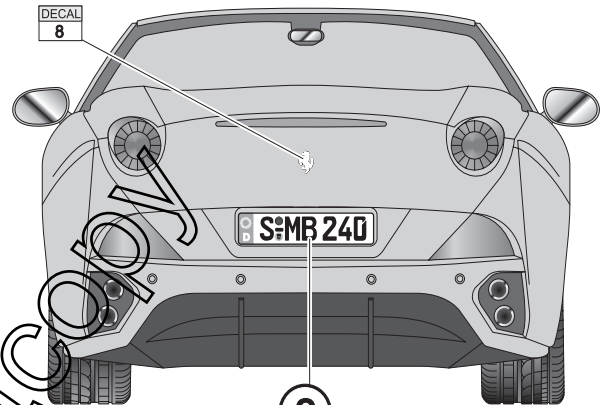
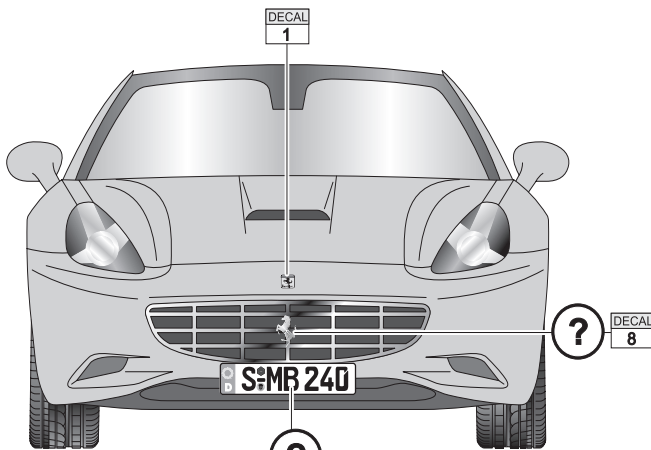
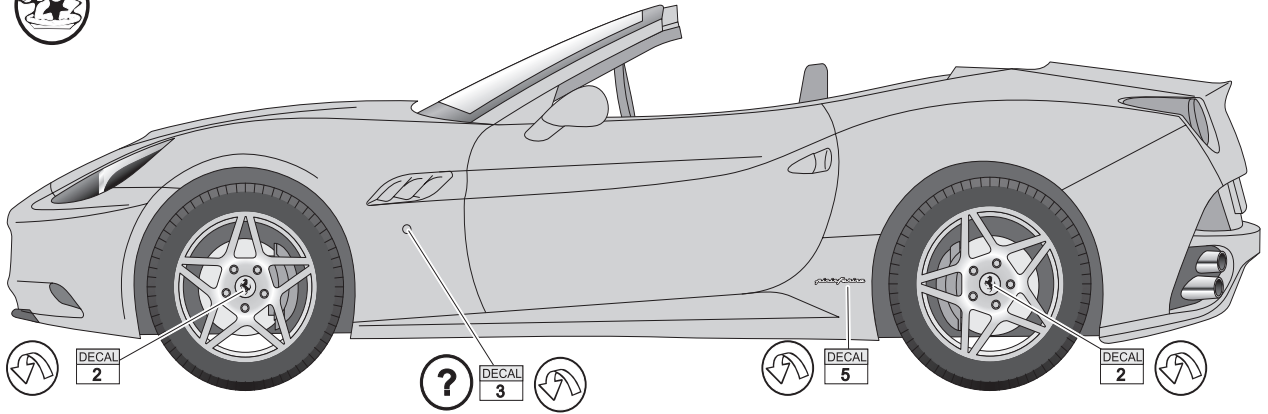










47 

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenli talimatların dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellelőzásra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.